

# يومية



الأمم المتحدة

برنامج الجلسات وجدول الأعمال  
السبت ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦



## الجلسات الرسمية

[للاطلاع على برنامج الجلسات وجدول الأعمال ليوم الاثنين ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، يُرجى الذهاب إلى الصفحة ٤]

الجمعية العامة  
الدورة الحادية والسبعون

قاعة الجمعية العامة

الجلسة العامة ٢٠ [بث شكي]

٠٩:٠٠

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

كلمة دولة السيد روي ماريدي أراوخو، رئيس وزراء جمهورية تيمور - ليشتي الديمقراطية

كلمة دولة السيد آلن مايكل تشاستانيت، رئيس الوزراء ووزير المالية والنمو الاقتصادي وخلق فرص العمل والشؤون الخارجية والخدمات العامة في سانت لوسيا

كلمة دولة السيد غاستون ألفونسو براون، رئيس الوزراء ووزير المالية والحوكمة المؤسسية في أنتيغوا وبربودا

كلمة دولة السيد تيموثي هاريس، رئيس الوزراء ووزير التنمية المستدامة والأمن الوطني وتمكين الناس وتمكين الناحيين في سانت كيتس ونيفيس

٩ ٦٤٧ مستخدماً باتوا مشتركين في اليومية. استفيدوا من الاشتراك الإلكتروني واحصلوا على اليومية في الصباح الباكر! [www.undocs.org](http://www.undocs.org)

بات لليومية اليوم ٦١٠ ٣١ متتبعين على موقع تويتر. انضموا إليهم وكونوا أول من يعلم بالعدد المقبل فور صدوره! [www.twitter.com/Journal\\_UN\\_ONU](https://www.twitter.com/Journal_UN_ONU)

٩ ٤٥٣ مستخدماً أعربوا عن إعجابهم باليومية على موقع فيسبوك. اجنثوا عن صفحتنا! [Journal of the United Nations](http://Journal of the United Nations)

امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود في الركن الأعلى إلى اليسار لتزليل عدد اليوم من اليومية.



16-15625 (A)



مراعاة البيئة واجبنا!

كلمة دولة ساميولا أكيليسي بوهيفا، رئيس الوزراء، ووزير الخارجية والتجارة،  
ووزير التعليم والتدريب في مملكة تونغا

كلمة دولة برناباس سيوسيسو دلاميني، رئيس وزراء مملكة سوازيلند

فييت نام

الجمهورية العربية السورية

ماليزيا

سان مارينو

ليختنشتاين

أيرلندا

آيسلندا

طاجيكستان

نيبال


الكونغو

قيرغيزستان

غابون

دومينيكا

قاعة الجمعية العامة

الجلسات العامة ٢١ و ٢٢  [بث شبيكي]

١٥:٠٠

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

الفلبين

الإمارات العربية المتحدة

السودان

كمبوديا

جيبوتي

بربادوس

بوروندي

الصومال

ملديف

بوتان

غرينادا

موريتانيا

## اجتماعات أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. والجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات علنية ما لم يذكر خلاف ذلك.

حلقة نقاش رفيعة المستوى بشأن "الأبعاد الإقليمية لتعزيز التنمية المستدامة: تطوير أوجه التكامل بين خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ ورؤية جماعة رابطة أمم جنوب شرق آسيا لعام ٢٠٢٥" (تنظمها البعثة الدائمة لتايلند)

غرفة الاجتماعات ٧

١٠:٣٠-٩:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة ميتا مونزون، البعثة الدائمة لتايلند (البريد الإلكتروني [mita.thaimission@gmail.com](mailto:mita.thaimission@gmail.com)؛ الهاتف 754-2230 (212) 1، الرقم الرابط 146).

مجموعة أقل البلدان نمواً (الاجتماع الوزاري السنوي)

غرفة الاجتماعات ٥

جلسة مغلقة

١٣:٠٠-١٠:٠٠


مبادرة الطاقة المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (الجلسة الثانية)

قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

جلسة مغلقة

١٣:٠٠-١٠:٠٠

## المؤتمرات الصحفية

غرفة الإحاطات الصحفية (S-0237)  [بث شبي]

للاطلاع على القائمة الكاملة للمؤتمرات الصحفية، يُرجى النقر على الرابط التالي:

[www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp](http://www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp)

## إعلانات

البث المباشر للمناقشة العامة للجمعية العامة

(من الثلاثاء ٢٠ إلى الاثنين ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

يرجى من الوفود أن ترسل بالبريد الإلكتروني نسخاً إلكترونية مسبقة لنصوص بياناتها، بوحدة أو أكثر من لغات الأمم المتحدة الرسمية، لكفالة نشر النص في الوقت المحدد وبدقة على الموقع الشبكي للجمعية العامة. وينبغي أن تُرسل البيانات إلى البريد الإلكتروني [dpigaweb@un.org](mailto:dpigaweb@un.org).

وللحصول على مستجدات الموقع الشبكي للمناقشة العامة وما يتصل به من خدمات، يُرجى الاتصال بالسيد روبرت نشوفسكي، إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [neshovski@un.org](mailto:neshovski@un.org)؛ الهاتف 963-3251 (212) 1).

الاثنين ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

## الجلسات الرسمية

الجمعية العامة  
الدورة الحادية والسبعون

٠٩:٠٠

الجلسة العامة ٢٣  [بث شبيكي]

قاعة الجمعية العامة

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

عمان

البحرين

الهند

سنغافورة

كابو فيردي

جزر الباهاما

إريتريا

بليز

ترينيداد وتوباغو

سورينام

جمهورية تترانيا المتحدة

بيلاروس

بالاو

سيشيل

الدانمرك

توغو

اختتام المناقشة العامة

ملاحظات ختامية يدلي بها رئيس الجمعية العامة

## الاجتماع العام غير الرسمي الرفيع المستوى للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له

قاعة مجلس الوصاية	١٣:٠٠-١٠:٠٠	📺 [بث شبيكي]
قاعة مجلس الوصاية	١٨:٠٠-١٥:٠٠	📺 [بث شبيكي]

وفقاً لقرار الجمعية العامة ٣٤/٧٠ المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، يُعقد اجتماع عام رفيع المستوى بدعوة من رئيس الجمعية العامة للاحتفال باليوم الدولي للإزالة الكاملة للأسلحة النووية والترويج له.

ونود تذكير الوفود أن مدة الإدلاء بالبيانات ينبغي ألا تتجاوز أربع دقائق.

وُرجى من الوفود أن ترسل بياناتها إلى البريد الإلكتروني [papersmart10@un.org](mailto:papersmart10@un.org) لنشرها على بوابة الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart). وينبغي تقديم البيانات قبل ساعة واحدة على الأقل من الموعد المحدد لإلقائها، وينبغي أن يُذكر في خانة موضوع الرسالة الإلكترونية اسم الكيان، واسم الاجتماع، وبند جدول الأعمال ذو الصلة بالموضوع. ويفضّل إرسال البيانات بصيغة PDF. ويرجى من الوفود أن تقدم إلى وحدات الخدمات التقنية ٣٠ نسخة مطبوعة من بياناتها قبل ساعة واحدة على الأقل من موعد الإدلاء بالبيان.

وقد أرسل رئيس الجمعية العامة رسالتين مؤرختين ١١ آب/أغسطس ٢٠١٦ و ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين.

## مشاورات غير رسمية بشأن البند ٧٣ (أ) (المحيطات وقانون البحار)

غرفة الاجتماعات ٦	١٣:٠٠-١٠:٠٠	جلسة مغلقة
غرفة الاجتماعات ٦	١٨:٠٠-١٥:٠٠	جلسة مغلقة

## اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

غرفة الاجتماعات ١٠	١٣:٠٠-١٠:٠٠	جلسة مغلقة
غرفة الاجتماعات ١٠	١٨:٠٠-١٥:٠٠	جلسة مغلقة

- ١ - التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعدية والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن - المجموعة المواضيعية الأولى
- ٢ - التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعدية والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن - المجموعة المواضيعية الثانية
- ٣ - جلسة تنفيذية


## اجتماعات أخرى

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. والجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات علنية ما لم يذكر خلاف ذلك.


مجموعة ال ٧٧ (بشأن مسائل اللجنة الثانية وما يرتبط بها)

غرفة الاجتماعات D	جلسة مغلقة	١٣:٠٠-١٠:٠٠
غرفة الاجتماعات D	جلسة مغلقة	١٨:٠٠-١٥:٠٠

مناسبة رفيعة المستوى بشأن "حلول لتحقيق الأمن الغذائي في منطقة الساحل" (تنظمها البعثة الدائمة لفرنسا، بالتعاون مع منظمة SOS للساحل)

غرفة الاجتماعات ١١	 [بث شبكي]	١٤:٣٠-١٣:١٥
الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيدة سامنثا والش، منظمة SOS للساحل (البريد الإلكتروني <a href="mailto:samantha@faircomny.com">samantha@faircomny.com</a> ).		

مناسبة رفيعة المستوى بشأن "UN-SONG: النهوض بإدماج الأشخاص ذوي الأصول الأفريقية والاعتراف بهم وإشراكهم" (تنظمها UN-SONG، بالتعاون مع البعثة الدائمة للولايات المتحدة والبعثات الدائمة للبرازيل وجامايكا وسانت فنسنت وجزر غرينادين)

قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي	 [بث شبكي]	١٤:٣٠-١٣:١٥
الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيدة لانا كامارا - دجوينر، UN-SONG (البريد الإلكتروني <a href="mailto:kamaral@un.org">kamaral@un.org</a> ؛ الهاتف 367-6091 (917) 1 أو 226-0417 (646) 1؛ وللتسجيل، يُرجى النقر هنا.		

المحكمة الجنائية الدولية: جمعية الدول الأطراف (مشاورات هيئات التنسيق المعنية بحالات عدم التعاون بشأن مشروع مجموعة الأدوات)

غرفة الاجتماعات ١٢	جلسة مغلقة	١٤:٣٠-١٣:١٥
--------------------	------------	-------------

حلقة نقاش بشأن "مكافحة الفساد لتحقيق أهداف التنمية المستدامة" (يسشارك في تنظيمها البعثتان الدائمتان لجمهورية مولدوفا وليختنشتاين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)

غرفة الاجتماعات ٥		١٤:٣٠-١٣:١٥
الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات والتسجيل، يُرجى الاتصال بالسيد ستيفن باليكال، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (البريد الإلكتروني <a href="mailto:steven.pallickal@undp.org">steven.pallickal@undp.org</a> ).		

## المجموعة العربية (اجتماع تنسيقي)

غرفة الاجتماعات ٥

جلسة مغلقة

١٨:٠٠-١٥:٠٠

## مؤتمر القمة لبلدان أمريكا الجنوبية والبلدان العربية: اجتماع تنسيقي إقليمي لأمريكا الجنوبية

غرفة الاجتماعات ١٢

جلسة مغلقة

١٨:٠٠-١٥:٠٠

## المؤتمرات الصحفية

غرفة الإحاطات الصحفية (S-0237) [بث شكي]

للاطلاع على القائمة الكاملة للمؤتمرات الصحفية، يُرجى النقر على الرابط التالي:

[www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp](http://www.un.org/sg/spokesperson/confschedule.asp)

## الجلسات الرسمية المقبلة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

اللجان الرئيسية

اللجنة الأولى

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٠:٠٠

جلسة تنظيمية للنظر في برنامج عملها وجدولها الزمني المؤقتين (A/C.1/71/CRP.1) وجدول

زمني مؤقت لمناقشتها المواضيعية (تصدر بوصفها الوثيقة A/C.1/71/CRP.2)

ترد قائمة وثائق اللجنة في الوثيقة A/C.1/71/INF/1.

الاثنين ٣ إلى الثلاثاء ١١ والأربعاء ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٠:٠٠

مناقشة عامة بشأن جميع بنود جدول الأعمال المتعلقة بترع السلاح والأمن الدولي والاستماع إلى بيانات يدي بها ممثلو المجتمع المدني.

وتجري اللجنة بعد ذلك مناقشات مواضيعية تتناول مواضيع بعينها وتعرض جميع مشاريع القرارات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال ويُنظر فيها مبدئياً في الفترة من يوم الخميس

١٣ تشرين الأول/أكتوبر إلى يوم الأربعاء ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (بعد الظهر).  
وُيُت في جميع مشاريع القرارات والمقررات المقدمة في إطار بنود جدول الأعمال في الفترة  
من يوم الخميس ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر (بعد الظهر) إلى يوم الخميس ٣ تشرين  
الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

وباب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة مفتوح إلى غاية يوم الثلاثاء ٤ تشرين  
الأول/أكتوبر ٢٠١٦، الساعة ١٨:٠٠. ويرجى من الوفود الراغبة في تسجيل أسمائها  
الاتصال بالسيد جيرار شيانشيولي (البريد الإلكتروني [1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)؛ الهاتف  
367-9277 (917) 1؛ الغرفة S-3058).

ونود تذكير الوفود بأنه ينبغي التقييد خلال المناقشة العامة بالوقت المحدد في ١٠/٨ دقائق  
للفود التي تتكلم بصفة وطنية، و ١٥/١٣ دقيقة للوفود التي تتكلم باسم عدة وفود.

وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقييد بالمدة المحددة. وأساليب عمل اللجنة، بما في ذلك  
الوقت المحدد للمتكلمين، قيد النظر الفعلي للجنة الأولى.

ويُفتح باب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشات المواضيعية يوم الخميس ٦ تشرين  
الأول/أكتوبر ويغلق يوم الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، الساعة ١٨:٠٠.

ووقت تناول الكلمة في المناقشات المواضيعية محدد في خمس دقائق للوفود التي تتكلم بصفة وطنية،  
وسبع دقائق للوفود التي تتكلم باسم عدة وفود. وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقييد  
بالمدة المحددة.

ونود تذكير الوفود بضرورة إحالة أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين إلى السيدة  
سونيا إليوت، أمينة اللجنة الأولى (بواسطة السيد جيرار شيانشيولي (البريد الإلكتروني  
[1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)؛ الهاتف 367-9277 (917) 1؛ الغرفة S-3058). ويرجى الانتباه إلى أنه  
لن يقبل البريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية  
أو الاستمارة A/INF/71/2. ويرجى من الوفود التي ترغب في حجز قاعات اجتماعات  
لإجراء مشاورات في أثناء انعقاد الدورة الاتصال بالسيدة ليديا كوماتينا (البريد الإلكتروني  
[1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)؛ الهاتف 963-2378 (212) 1؛ الغرفة S-3057).

ويمكن للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين الاطلاع على معلومات أساسية عن اللجنة الأولى  
في موقعها الشبكي في بوابة QuickFirst (انقر هنا). ويرجى ممن يريد الاستفسار عن كيفية  
الدخول إلى QuickFirst الاتصال بالسيد فيكتور ليو (البريد الإلكتروني  
[1stcommittee@un.org](mailto:1stcommittee@un.org)). ويمكن الاطلاع لدى النقر هنا على فيديو مسجل في الحفلات  
مدته ١٢ دقيقة يتضمن إحاطة فنية عن بوابة QuickFirst، وذلك من الدقيقة ٤١ و ١٠ ثوان  
إلى الدقيقة ٥٢ و ٣٦ ثانية.

وفيما يتعلق بالعملية المتبعة للنظر في الآثار المحتملة ترتيبها في الميزانية البرنامجية على مشاريع  
القرارات والمقررات، نود تذكير الوفود أن تفسح الوقت الكافي للأمانة العامة لكي تعد



تقدير النفقات. وللاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن الإطار التنظيمي والعملية والممارسة فيما يتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، انظر هنا.

ونذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة الأولى في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبعث بنسخة من بيانها قبل إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى البريد الإلكتروني [papersmart1@un.org](mailto:papersmart1@un.org).

وينبغي الإشارة إلى رقم الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة الأولى إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

الجلسة الأولى

١١:٠٠-١١:٠٠

يرد برنامج عمل اللجنة وجدولها الزمني المقترحان في الوثيقة [A/C.4/71/L.1](#).

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٤

١٥:٠٠

النظر في مجموعة البنود المتعلقة بإنهاء الاستعمار

باب التسجيل في قائمة المتكلمين في المناقشة العامة في إطار كل بند من البنود المعروضة على اللجنة الرابعة مفتوح الآن. ويُرجى من الوفود الراغبة في تسجيل أسمائها أن توجه رسالة إلكترونية إلى [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org).

ونشجع الوفود على التقيد بالمدة الزمنية المحددة في ١٠ دقائق بالنسبة للبيانات التي تدلي بها كل دولة عضو على حدة، وفي ١٥ دقيقة بالنسبة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول. وستُعد قائمة المتكلمين على أساس التقيد بالوقت المحدد.

ونذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويُرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبعث بنسخة من بيانها قبل إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان الإلكتروني [papersmart4@un.org](mailto:papersmart4@un.org).

وينبغي الإشارة إلى تاريخ الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة بلجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) إلا بعد إلقتها من قبل الوفود.

ونود تذكير الوفود بضرورة تقديم أسماء ممثليها وممثليها المناوين ومستشاريها في لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)، في أقرب وقت ممكن، إلى السيدة كريستا جيلز، أمينة اللجنة (البريد الإلكتروني [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org)؛ الغرفة S-3066). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2.

ويمكن للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين الاطلاع على المعلومات الأساسية المتعلقة باللجنة من خلال [النقر هنا](#).

وللاستفسار عن أسماء المستخدمين وكلمات السر، يرجى توجيه رسالة إلكترونية إلى [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org). ويُرجى من ممثلي الدول الأعضاء الراغبين في إدراج أسمائهم في القائمة البريدية للجنة الرابعة أن يوجهوا رسالة إلكترونية من عنوان إلكتروني رسمي للبعثة الدائمة إلى [4thcommittee@un.org](mailto:4thcommittee@un.org)، مع بيان الاسم والوفد وعنوان البريد الإلكتروني.

#### اللجنة الثانية

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات ٢

الجلسة التنظيمية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة

تنظر اللجنة في تنظيم أعمالها المقترح (A/C.2/71/L.1) وفي حالة إعداد الوثائق (A/C.2/71/L.1/Add.1)، وتناقش سير عملها خلال الدورة.

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات ٢

تبدأ اللجنة الثانية أعمالها الفنية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. وتفتتح الدورة بكلمة رئيسية تلقيها السيدة دامبيسا مويو، خبيرة اقتصادية ومؤلفة عالمية، يليها افتتاح المناقشة العامة.

وباب التسجيل في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة (الاثنين ٣ إلى الأربعاء ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦) مفتوح. ويرجى من الوفود الراغبة في التسجيل في القائمة الاتصال خطياً بأمينة اللجنة، السيدة إيمر هيريبي (بواسطة السيدة ماري كونستبل (البريد الإلكتروني [constablem@un.org](mailto:constablem@un.org)؛ الفاكس 963-5935 (212) 1)). ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقييد بالوقت المحدد في سبع دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفتها المنفردة

و ١٠ دقائق للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول أثناء المناقشة العامة. وستُعدّ قوائم المتكلمين على أساس التقيد بالمدة المحددة.

وباب التسجيل مفتوح في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول أعمال اللجنة الثانية. ونود تذكير الوفود أن طلبات التسجيل الواردة من البعثات الدائمة والدول المراقبة تقدمها جهة الاتصال الخاصة بكل بعثة دائمة ودولة مراقبة من خلال نظام e-Speakers (انقر هنا).

وسُيُرسَل إشعار استلام آلي بالبريد الإلكتروني في غضون ساعة واحدة من تلقي طلب التسجيل. ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقيد بالوقت المحدد في خمس دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفقتها المنفردة وسبع دقائق للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول أثناء المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال. وستُعدّ قوائم المتكلمين على أساس التقيد بالمدة المحددة.

وينبغي للمنظمات والكيانات الحكومية الدولية التي لديها مركز المراقب لدى الجمعية العامة، وكذلك صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة واللجان الإقليمية، الراغبة في التسجيل في قوائم المتكلمين في المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال الاتصال خطياً بأمانة اللجنة، السيدة إيمر هيرييتي (بواسطة السيدة كساندرا برايس (البريد الإلكتروني [pricec@un.org](mailto:pricec@un.org)؛ الفاكس 963-5935 (212) 1)).

ونود تذكير الوفود بأن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) ستكون متاحة للجنة الثانية في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. وينبغي للوفود الراغبة في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة الخدمات الموفرة للورق أن ترسل نسخة منها بالبريد الإلكتروني قبل موعد إلقائها بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان [papersmart2@un.org](mailto:papersmart2@un.org). وينبغي تحديد موعد انعقاد الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي عنوان الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة الثانية (انقر هنا) إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

ويُرجى من الوفود الراغبة في إدراجها في قائمة المشاركون في الدورة أن تقدم، في أقرب وقت ممكن، أسماء الممثلين والممثلين المناوئين والمستشارين إلى أمانة اللجنة الثانية، السيدة إيمر هيرييتي (بواسطة السيد خوسي ريني تائوي (البريد الإلكتروني [tanoy@un.org](mailto:tanoy@un.org)؛ الغرفة S-1291؛ الفاكس 963-5935 (212) 1)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2.

ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات المتعلقة بأعمال اللجنة الثانية وعلى الوثائق ذات الصلة في الموقع الشبكي للجنة (انقر هنا).

ويرجى من الدول الأعضاء الراغبة في تحديد رخصة الدخول إلى بوابة اللجنة الثانية QuickPlace، وإدراجها في قائمة عناوين البريد الإلكتروني للجنة في الدورة الحادية والسبعين، توجيه رسالة إلكترونية إلى [2ndcommittee@un.org](mailto:2ndcommittee@un.org) من عنوان بريد إلكتروني رسمي للبعثة. وستتاح للوفود استمارة تسجيل ملئها وإرجاعها إلى اللجنة بالبريد الإلكتروني.

## اللجنة الثالثة

الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

## غرفة الاجتماعات ١

تبدأ اللجنة أعمالها الفنية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة.

وينبغي للبعثات الدائمة والدول التي لها مركز المراقب أن ترسل طلبات التسجيل في المناقشة العامة بشأن بنود جدول الأعمال المحالة إلى اللجنة الثالثة باستخدام نظام e-Speakers (انقر هنا). وسيُرسل إشعار استلام آلي بالبريد الإلكتروني في غضون ساعة واحدة من تلقي طلب التسجيل. أما المنظمات الحكومية الدولية والكيانات التي لها مركز المراقب لدى الجمعية العامة، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك الصناديق والبرامج والوكالات المتخصصة واللجان الإقليمية، التي ترغب في تسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين، فيرجى منها الاتصال خطياً بالسيدة كاتالينا دي ليون (البريد الإلكتروني [slthirdcommittee@un.org](mailto:slthirdcommittee@un.org)). ووفقاً لما درجت عليه ممارسة اللجنة، ينبغي التقيد بالوقت المحدد في خمس دقائق للدول الأعضاء التي تتكلم بصفتها المنفردة و ١٢ دقيقة للوفود التي تتكلم باسم مجموعة من الدول في أثناء المناقشة العامة التي تُجرى بشأن كل بند من بنود جدول الأعمال.

ونود تذكير الوفود بضرورة إحالة أسماء الممثلين والممثلين المناوبين والمستشارين، في أقرب وقت ممكن، إلى أمين اللجنة، السيد منصف خان (بواسطة السيدة إيزابيل أليخاندريانو (البريد الإلكتروني [lpthirdcommittee@un.org](mailto:lpthirdcommittee@un.org)؛ الغرفة S-126)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2. ويمكن، بالنقر هنا، الاطلاع على المعلومات الأساسية عن أعمال اللجنة الثالثة، بما في ذلك برنامج عملها المؤقت للدورة الحادية والسبعين.

وتُرسل طلبات حجز الغرف لإجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقترحات إلى السيدة كاتالينا دي ليون (البريد الإلكتروني [leonc@un.org](mailto:leonc@un.org)). ونود تذكير الوفود بأنه يُتاح لها نشر بيانها عبر بوابة PaperSmart للخدمات الموفرة للورق. وينبغي للوفود الراغبة في تعميم بيانها إلكترونياً أن ترسلها بالبريد الإلكتروني قبل إلقائها بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان [papersmart3@un.org](mailto:papersmart3@un.org). وينبغي الإشارة بوضوح في الصفحة الأولى من البيان وفي خانة موضوع الرسالة الإلكترونية إلى بند جدول الأعمال الذي يندرج ضمنه البيان، وكذلك إلى تاريخ الجلسة.

ويرجى من جميع الوفود التي لم تفعل ذلك بعد أن تملأ وترسل إلى أمانة اللجنة الثالثة **الاستمارة** المخصصة لأسماء دبلوماسيي البعثات الذين يرغبون في استخدام منصة eSponsorship وبوابة QuickPlace. وينبغي إرسال **الاستمارة** بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: [thirdcommittee@un.org](mailto:thirdcommittee@un.org).

وللاستفسارات المتعلقة بأسماء المستخدمين وكلمات السر لدخول بوابة QuickPlace ومنصة eSponsorship الخاصتين باللجنة الثالثة، يرجى الاتصال بالسيد باولو دووا (البريد الإلكتروني [thirdcommittee@un.org](mailto:thirdcommittee@un.org)؛ الهاتف 963-4882 (212) 1).

## اللجنة الخامسة

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

## غرفة الاجتماعات ٣

من المقرر أن تعقد اللجنة الخامسة جلستها التنظيمية للنظر في البنود التي أحالتها الجمعية العامة إلى اللجنة الخامسة، والتي صدرت بوصفها الوثيقة A/C.5/71/1. وتصدر حالة إعداد وثائق اللجنة الخامسة خلال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة بوصفها الوثيقة A/C.5/71/L.1. ويمكن، بالنظر هنا، الاطلاع على المعلومات الأساسية المتعلقة بأعمال اللجنة الخامسة.

ويُرجى من الوفود التي لم تعلمنا بتشكيلتها أن تسارع إلى تقديم أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها إلى أمينة اللجنة الخامسة، السيدة شارون فان بويرل (البريد الإلكتروني [fifthcommittee@un.org](mailto:fifthcommittee@un.org)؛ الغرفة S-3241؛ الفاكس 963-0360 (212) 1). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2.

## اللجنة السادسة

الاثنين ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

١٠:٠٠

## قاعة مجلس الوصاية

## الجلسة الأولى

يرد في الموقع الشبكي للجنة السادسة برنامج عملها المؤقت في الدورة الحادية والسبعين (مقرر الجمعية العامة ٥٢٧/٧٠ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)، إضافة إلى معلومات أساسية عن اللجنة وروابط إلى الوثائق الرسمية التي سيُنظر فيها خلال الدورة الحادية والسبعين (انظر هنا).

والباب مفتوح للتسجيل في قائمة المتكلمين بشأن جميع البنود المدرجة في جدول أعمال اللجنة السادسة. ويُرجى من الوفود الراغبة في التسجيل في القائمة الاتصال بأمانة اللجنة السادسة (البريد الإلكتروني [6thcommittee@un.org](mailto:6thcommittee@un.org)؛ الهاتف 963-5331 (212) 1؛ الفاكس 963-1963 (212) 1). ويُرجى الانتباه إلى أن اللجنة ستتناول في الأسبوع الأول البند ١٠٨ (التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي) والبند ٨٤ (سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي) والبند ٧٥ (المساءلة الجنائية لموظفي الأمم المتحدة وخبرائها الموفدين في بعثات) من جدول الأعمال.

ويُرجى من الوفود أن تقدم أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها إلى أمانة اللجنة السادسة في شعبة التدوين التابعة لمكتب الشؤون القانونية (البريد الإلكتروني [6thcommittee@un.org](mailto:6thcommittee@un.org)؛ الفاكس 963-1963 (212) 1). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية أو الاستمارة A/INF/71/2. ويمكن لممثلي الدول الأعضاء والدول التي لها مركز المراقب تسجيل أسمائهم

لدخول شبكة "Unite Connection" الخاصة باللجنة السادسة في الدورة الحادية والسبعين، من خلال ملء الاستمارة الإلكترونية المتاحة في الموقع الشبكي للجنة السادسة.

وتُذكر الوفود أن الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart) متاحة باعتبارها خدمة إضافية للجنة السادسة في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة. ويُرجى من الوفود التي ترغب في تعميم بياناتها إلكترونياً من خلال بوابة PaperSmart أن تبعث بنسخة من بياناتها قبل موعد إلقائه بساعة واحدة على الأقل إلى العنوان [papersmart6@un.org](mailto:papersmart6@un.org). وينبغي الإشارة إلى رقم الجلسة وبند جدول الأعمال في أعلى البيان وفي خانة الموضوع من الرسالة الإلكترونية. ولن تنشر البيانات في بوابة PaperSmart الخاصة باللجنة السادسة إلا بعد إلقائها من قبل الوفود.

#### لجنة العلاقات مع البلد المضيف

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١١:٠٠ الجلسة ٢٧٨ (مغلقة) غرفة الاجتماعات ٨

يُرجى ممن يرغب في حضور الجلسة بصفة مراقب من وفود الدول الأعضاء والمراقبين إبلاغ أمين اللجنة بذلك مسبقاً (السيد سوريا سنهنا، البريد الإلكتروني [sinhal@un.org](mailto:sinhal@un.org)؛ الغرفة S-3632).

والجلسة غير مفتوحة للصحفيين أو للجمهور.

ونود تذكير الوفود بأنها تستطيع طرح أية مسألة ذات علاقة بعمل اللجنة خلال الجلسة، ونشجع الوفود، وفقاً لقرار اللجنة الذي اتخذته في جلستها ١٦٤ المعقودة في آذار/مارس ١٩٩٤، على أن تطلب تسجيل البنود المحددة التي ترغب في طرحها تسجيلاً رسمياً، قبل ٤٨ ساعة على الأقل من انعقاد الجلسة، آخذة في الاعتبار القائمة التفصيلية للمواضيع التي أقرتها اللجنة في عام ١٩٨٢ (انظر الوثيقة A/50/26، الفقرة ٥).

وتُشجّع الوفود كذلك على تقديم أي وثائق أو بيانات مكتوبة ذات صلة إلى أمين اللجنة قبل الجلسة.

#### المجلس الاقتصادي والاجتماعي

دورة عام ٢٠١٧

الخميس ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

١٦:٠٠-١٨:٠٠ غرفة الاجتماعات ٨

يعقد المُيسر (غيانا) مشاورات غير رسمية جانبية باسم رئاسة المجلس (زمبابوي) بشأن مشروع القرار المعنون "لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية" (في إطار البند ١٨ (ج) من جدول الأعمال).

## اجتماعات أخرى مقبلة

المعلومات الواردة أدناه مستنسخة بالصيغة التي وردت بها، ولا تعبر بأي حال عن رأي أو تأييد الأمانة العامة للأمم المتحدة. والجلسات الواردة تحت هذا العنوان جلسات علنية ما لم يذكر خلاف ذلك.

مجموعة دول أوروبا الشرقية (الاجتماع الشهري) (على مستوى الخبراء)

الثلاثاء ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨

جلسة مغلقة

١٠:٠٠-١٢:٣٠

مناسبة رفيعة المستوى بشأن "التعجيل باتخاذ التدابير المتعلقة بالمناخ والاستدامة على الصعيد المحلي" (يشارك في تنظيمها مركز التدابير المتعلقة بالمناخ على الصعيد دون الوطني) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، ومنظمة الصحة العالمية، والبنك الدولي)، وفرقة العمل العالمية للحكومات المحلية والإقليمية، والاتفاق العالمي للأمم المتحدة)

الثلاثاء ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨

١٤:٠٠-١٥:٣٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيد ألكسندر تديون، المكتب التنفيذي للأمين العام (البريد الإلكتروني [tadion@un.org](mailto:tadion@un.org)؛ الهاتف 963-4892 (212) 1).

مناسبة بعنوان "تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (S/RES/1540 (2004)) من خلال التجارة والاستثمارات المأمونة: تعزيز النمو الاقتصادي وبناء مجتمعات آمنة لمنع العنف ومكافحة الإرهاب" (يشارك في تنظيمها البعثتان الدائمات لإسبانيا وبنما ومنظمة الدول الأمريكية)

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨

١١:٠٠-١٣:٠٠

جميع أعضاء البعثات الدائمة والبعثات المراقبة مدعوون للحضور. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسيدة ديزيره سيدينيو رينغيفو، البعثة الدائمة لبنما (البريد الإلكتروني [emb@panama-un.org](mailto:emb@panama-un.org)؛ الهاتف 421-5420 (212) 1).

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ (الاجتماع الشهري)

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٣

جلسة مغلقة

١٥:٠٠-١٨:٠٠

سلسلة الإحاطات المتعلقة بالاستعراض الشامل للسياسات الذي تجريه الجمعية العامة كل أربع سنوات (يشارك في تنظيمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) وإدارة الأمم المتحدة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، بالتعاون مع البعثة الدائمة لسويسرا)

الأربعاء ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١١

١٨:٠٠-١٥:٠٠

للمزيد من المعلومات، يرجى [النقر هنا](#)، أو الاتصال بمكتب اليونيتار في نيويورك (البريد الإلكتروني [nyo@unitar.org](mailto:nyo@unitar.org)؛ الهاتف 963-9196 (212) 1).

إحاطة للمندوبين عن عمل الجمعية العامة واللجان الرئيسية للأمم المتحدة (ينظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، بالتعاون مع البعثة الدائمة لإيطاليا)

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات E

١٣:٠٠-١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات E

١٨:٠٠-١٥:٠٠

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات E

١٣:٠٠-١٠:٠٠

غرفة الاجتماعات E

١٨:٠٠-١٥:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسيد بيلايو ألفاريس، مكتب اليونيتار في نيويورك (البريد الإلكتروني [nyo@unitar.org](mailto:nyo@unitar.org) أو [pelayo.alvarez@unitar.org](mailto:pelayo.alvarez@unitar.org)؛ الهاتف 963-9196 (212) 1).

اجتماع بشأن "الإسهام في عهد دولي للهجرة: تدابير لمعالجة الاتجار بالبشر" (يشارك في تنظيمه وفد الاتحاد الأوروبي ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)

الخميس ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ١٢

١٢:٠٠-١٠:٠٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات وللتسجيل، يُرجى الاتصال بمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، مكتب نيويورك (البريد الإلكتروني [unodcny@un.org](mailto:unodcny@un.org)؛ الهاتف 963-5631 (212) 1).

الحكمة الجنائية الدولية: الفريق العامل بنويويورك لجمعية الدول الأطراف (القرار الجامع)

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٨

جلسة مغلقة

١٣:٠٠-١٠:٠٠



إحاطة غير رسمية بشأن "دعم الأمم المتحدة للدول الأعضاء في تنفيذ المعاهدات المتعددة الأطراف" (يشارك في تنظيمها البعثات الدائمة لليختنشتاين والمكسيك والنمسا، ووحدة سيادة القانون، والمكتب التنفيذي للأمين العام، بالتعاون مع الفريق المعني بالتنسيق والمشورة في مجال سيادة القانون)

الجمعة ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

غرفة الاجتماعات ٢

١٣:٠٠-١١:٣٠

الدعوة عامة. وللمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة سيادة القانون التابعة للمكتب التنفيذي للأمين (السيدة جان أنتيلا) (البريد الإلكتروني [anttila@un.org](mailto:anttila@un.org)؛ الهواتف 963-4749 (212) 1؛ أو السيدة ليلبيث بينيتيز (البريد الإلكتروني [benitez@un.org](mailto:benitez@un.org)؛ الهواتف 367-2935 (917) 1)).

## الجلسات الرسمية المقبلة المعقودة خارج المقر

### الجمعية العامة

مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث)

كيتو، إكوادور (١٧-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦)

يُعقد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) في دار بنيامين كاريون للثقافة الإكوادورية في كيتو، إكوادور، في الفترة من يوم الاثنين ١٧ إلى يوم الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، عملاً بقرارات الجمعية العامة ٢١٦/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٣٩/٦٨ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٢٦/٦٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ و ٢١٠/٧٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وللمزيد من المعلومات، يُرجى النقر هنا.

ويشمل المؤتمر ثماني جلسات عامة تعقد من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠ ومن الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠ من يوم الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر إلى يوم الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، في غرفة أغورا.

وباب التسجيل في قائمة المتكلمين في الجلسات العامة، "المناقشة العامة"، مفتوح الآن. ويرجى من جميع الوفود (جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وأعضاء الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وكذلك الاتحاد الأوروبي بصفته مراقباً) الرغبة في التسجيل الاتصال خطياً بالأمانة العامة، عن طريق البريد الإلكتروني (بواسطة السيدة ميري موتوري، البريد الإلكتروني [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org))، مع الإشارة إلى اسم المتكلم ومرتبته. وتوضع قائمة المتكلمين في المناقشة العامة على أساس قاعدة الأولوية لمن يسبق، في إطار المراسم

المعتادة التي تكفل أن يتكلم رؤساء الدول أو الحكومات أولاً، يليهم رؤساء الوفود الآخرون. ونود تذكير الوفود بأن مدة المداخلات ينبغي أن تقتصر على خمس دقائق، على أن يكون مفهوماً أن ذلك لا يحول دون توزيع نصوص أكثر إسهاباً.

ويُرَجى من جميع الوفود، قبل الإدلاء ببياناتها، إرسال نسخة منها عن طريق البريد الإلكتروني إلى [habitat3conference@un.org](mailto:habitat3conference@un.org) و [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org)، مع الإشارة، في الخانة المخصصة لموضوع الرسالة، إلى العبارة التالية: "Statement and Name of Country or Organization". وينبغي، حيثما أمكن، أن تقدم البيانات يوماً واحداً قبل موعد الإدلاء بها أو ثلاث ساعات على الأقل قبل الإدلاء بالبيان.

وإضافةً إلى ممثلي الدول المشاركين في المؤتمر، وممثل الاتحاد الأوروبي، يجوز لممثلي المنظمات التالية أن يدلوا ببيان في أثناء المناقشة العامة، إذا سمح الوقت بذلك، على ألا يرسى ذلك سابقة: (أ) المنظمات الحكومية الدولية والكيانات الأخرى التي تلقت دعوة دائمة من الجمعية العامة للمشاركة بصفة مراقب في دورات وأعمال جميع المؤتمرات الدولية التي تُعقد تحت رعايتها؛ و (ب) المنظمات الحكومية الدولية الأخرى؛ و (ج) الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة؛ و (د) أجهزة الأمم المتحدة المعنية؛ و (هـ) الأعضاء المنتسبون للجان الإقليمية؛ و (و) السلطات المحلية؛ و (ز) المنظمات غير الحكومية. ويمكن لممثلي المنظمات الحكومية الدولية والكيانات والوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة وأجهزة الأمم المتحدة المهتمة بالاتصال خطياً بالأمانة العامة عن طريق البريد الإلكتروني (بواسطة السيد ميري موتوري، البريد الإلكتروني [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)) للتسجيل في قائمة المتكلمين.

وتُعقد ست جلسات مائدة مستديرة رفيعة المستوى بالتزامن مع الجلسات العامة، في ما عدا خلال الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية، وذلك على النحو التالي:

الاثنين ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، في موضوع "لئلا يتخلف أحد عن الركب: المناطق الحضرية ودورها في تحقيق الشمول والرخاء"؛

الثلاثاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠، في موضوع "المدن السليمة إيكولوجياً والقادرة على الصمود أمام الظواهر المناخية والكوارث"؛

الثلاثاء ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، في موضوع "السكن الملائم والميسور التكلفة"؛

الأربعاء ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠، في موضوع "التكامل بين التخطيط الاستراتيجي والإدارة"؛

الأربعاء ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٥:٠٠ إلى الساعة ١٨:٠٠، في موضوع "تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة على جميع المستويات وبمشاركة جميع الجهات الفاعلة"؛

الخميس ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٣:٠٠،  
في موضوع "تمويل التنمية الحضرية المستدامة"

وستتسم جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى بالطابع التفاعلي القائم على مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين، وسيكون باب المشاركة فيها مفتوحاً لممثلي جميع الدول المشاركة، ولعدد أقصاه ١٥ من ممثلي المراقبين والكيانات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية المعتمدة، ولعدد أقصاه ٦ من ممثلي السلطات المحلية وعدد أقصاه ستة من ممثلي المجموعات الرئيسية وسائر أصحاب المصلحة ذوي الصلة. ولن تُعد قائمة بالمتكلمين. وتُمنح الأولوية في ترتيب تناول الكلمة، وفقاً لتقدير الرؤساء، للمتكلمين على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات أو المستوى الوزاري، يتبعهم الممثلون رفيعو المستوى لأصحاب المصلحة الآخرين. وينبغي أن يراعى في جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى العمل على خلق توازن بين المتكلمين من الدول المشاركة والمتكلمين من الجهات صاحبة المصلحة. ولإتاحة أقصى قدر من المشاركة، ينبغي أن لا تتجاوز مدة المداخلات ثلاث دقائق.

ويُرجى من ممثلي الدول إبلاغ الأمانة العامة (بواسطة السيد زياد محمصاني، البريد الإلكتروني [mahmassani@un.org](mailto:mahmassani@un.org)، والسيد هنري بريد، البريد الإلكتروني [breed@un.org](mailto:breed@un.org)) بما إذا كان سيجري تمثيلهم في جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات أو على المستوى الوزاري.

وستتاح مذكرات مفاهيمية بشأن جلسات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى على الموقع الشبكي للمؤتمر (<https://www.habitat3.org>).

ونود تذكير الوفود بأنه وفقاً للمادة ٣ من النظام الداخلي المؤقت للمؤتمر، ينبغي أن تُوجّه وثائق تفويض الممثلين وأسماء الممثلين المناوبين والمستشارين إلى الأمين العام للأمم المتحدة وتُقدّم إلى مكتب الشؤون القانونية، الموجود في الطابق ٣٦ من مبنى الأمانة العامة (الغرفة S-3639 أو S-3608)، بما لا يقل عن أسبوع واحد، إن أمكن، قبل ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وينبغي أن تكون وثائق التفويض صادرة عن رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية وفي حالة الاتحاد الأوروبي عن رئيس المفوضية الأوروبية.

ويرجى من المشاركين تسجيل مشاركتهم عن طريق الموقع الشبكي للمؤتمر قبل يوم السبت ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

ويرجى من الدول والمنظمات الحكومية الدولية المشاركة التي ترغب في حضور المؤتمر أن تبلغ الأمانة العامة بتشكيلة وفودها قبل موعد انعقاد المؤتمر (البريد الإلكتروني [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)، مع إرسال نسخة إلى [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org) و [habitat3secretariat@un.org](mailto:habitat3secretariat@un.org)). ويرجى الانتباه إلى أنه لن يُقبل بالبريد الإلكتروني سوى النصوص المنسوخة إلكترونياً من المذكرات الشفوية.

## إعلانات

## دورات تدريبية للمندوبين وموظفي البعثات الدائمة

تنظم مكتبة داغ همرشولد الدورات التدريبية التالية بالإنكليزية (ما لم يذكر خلاف ذلك) للمندوبين وموظفي البعثات الدائمة، في مبنى المكتبة، الغرفة L-133 (الطابق الأول)، خلال شهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦:

التعريف بوثائق الأمم المتحدة (بالإسبانية والإنكليزية والفرنسية)

وثائق مجلس الأمن

وثائق الجمعية العامة (بالإنكليزية والفرنسية)

البحث عن المعاهدات

التعريف بخدمات المكتبة

الحصول على الخطب

المعلومات المتعلقة بالتصويت

يُرجى من جميع المهتمين تسجيل أسمائهم باستخدام جدول الدورات التدريبية للمكتبة (انقر هنا). وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالمكتبة (البريد الإلكتروني [library-ny@un.org](mailto:library-ny@un.org)؛ الهاتف 963-3000 (212) 1).

## مجموعة المواد الصحفية الخاصة بالدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة

أصبحت مجموعة المواد الصحفية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة متاحة الآن على شبكة الإنترنت بجميع اللغات الرسمية الست. والمجموعة، التي أعدها إدارة شؤون الإعلام، بالتعاون مع إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، متاحة الآن دون استعمال الورق. ويمكن الحصول على نسخ مطبوعة بناءً على الطلب من موقع الجمعية العامة (انقر هنا).

## مرجع ممارسات مجلس الأمن

تتولى نشر مرجع الممارسات شعبة شؤون مجلس الأمن التابعة لإدارة الشؤون السياسية. ويهدف المرجع إلى مساعدة المسؤولين الحكوميين، والعاملين في مجال القانون الدولي، والأكاديميين، وجميع المهتمين بعمل الأمم المتحدة، على متابعة تطور ممارسات مجلس الأمن، وتحسين فهمهم للإطار الذي يعمل فيه.

وآخر مجلد منشور (الملحق السادس عشر) يغطي السنوات من ٢٠٠٨ إلى ٢٠٠٩. وللحصول على نسخ منه، يرجى الاتصال بالسيد لويس غيوردانو، قسم دعم الاجتماعات (الهاتف 963-7288 (212) 1).

للاطلاع على نسخ إلكترونية مسبقة للملحق السابع عشر (٢٠١٠-٢٠١١)، والملحق الثامن عشر (٢٠١٢-٢٠١٣)، والجزء الأول من الملحق التاسع عشر (٢٠١٤-٢٠١٥)، يرجى [النقر هنا](#).

دورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في مجال القانون الدولي لعام ٢٠١٧: الموعد النهائي لتقديم الطلبات هو يوم الجمعة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

ستعقد الدورة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في أديس أبابا، إثيوبيا، في الفترة من يوم الاثنين ٦ شباط/فبراير إلى يوم الجمعة ٣ آذار/مارس ٢٠١٧. وهذه الدورة مفتوحة للمرشحين من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في المجموعة الإقليمية للدول الأفريقية. ويجري الآن استلام الطلبات لدورة الأمم المتحدة الدراسية الإقليمية لأفريقيا في مجال القانون الدولي لعام ٢٠١٧.

والموعد النهائي لتقديم الطلبات هو يوم الجمعة ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وستجري الدورة التدريبية الإقليمية في عام ٢٠١٧ باللغة الإنكليزية.

وللمزيد من المعلومات، بما في ذلك الحصول على استمارات الطلب، يرجى زيارة الموقع الشبكي الخاص بالدورات الدراسية الإقليمية ([انقر هنا](#))، أو الاتصال بشعبة التدوين (البريد الإلكتروني [rcil-africa@un.org](mailto:rcil-africa@un.org)).

تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بالاستجابة العالمية للأزمات الصحية

صدر في الوثيقة [A/70/723](#) تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بالاستجابة العالمية للأزمات الصحية، الذي شكله الأمين العام، بالاقتران مع تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة [A/70/824](#).

جدول المؤتمرات والاجتماعات

جدول المؤتمرات والاجتماعات لعام ٢٠١٦ متاح ومنشور على الموقع الشبكي لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، أو يمكن الاطلاع عليه [بالنقر هنا](#).

## موجز وقائع الجلسات الرسمية

الخميس ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

الجمعية العامة

الدورة الحادية والسبعون

 [فيديو مسجل في المحفوظات]

الجلسة العامة ١٦

مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

أدلى ببيان كل من معالي السيد رشيد مريدوف، نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية في تركمانستان؛ ودولة السيد أليكسيس تسيراس، رئيس وزراء الجمهورية الهيلينية. وأدلى ببيان كل من معالي السيد إرلان إدريسوف، وزير الشؤون الخارجية في كازاخستان؛ ومعالي السيد برونو إدواردو رودريغيس باريّا، وزير خارجية كوبا. وأدلى ببيان دولة السيد جوزيف مُسقط، رئيس وزراء جمهورية مالطة. وأدلى ببيان كل من أغابيتو مبا موكوي، وزير الخارجية والتعاون الدولي في جمهورية غينيا الاستوائية؛ ومعالي السيد إلابيو رامون لوزاغا ليزكانو، وزير خارجية باراغوي؛ وسعادة السيد سير بوكا تيمو، المبعوث الخاص لرئيس الوزراء والخدمة العامة في بابوا غينيا الجديدة؛ ومعالي السيد يون بيونغ - سي، وزير خارجية جمهورية كوريا. وأدلى ببيان كل من ممثلي جمهورية إيران الإسلامية والبرازيل في إطار ممارسة حق الرد.

الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

مجلس الأمن

 [فيديو مسجل في المحفوظات]

الجلسة ٧٧٧٦

صون السلام والأمن الدوليين: عدم الانتشار النووي ونزع السلاح النووي  
ترأس الجلسة معالي السيد موراي ماكولي، وزير خارجية نيوزيلندا، بصفته رئيس مجلس الأمن.  
أقرّ جدول الأعمال دون اعتراض.

ودعا الرئيس ممثلي أستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألمانيا، وأندورا، وأيسلندا، وإيطاليا، وبالاو، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وتركيا، والجمهورية التشيكية، وجمهورية كوريا، ورومانيا، وسان مارينو، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وفنلندا، وقبرص، وكابو فيردي، وكازاخستان، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، ومالطة، والمغرب،

ومنغوليا، وموناكو، وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، والنرويج، وهنغاريا، وهولندا إلى المشاركة في الجلسة، وفقا للمادة 37 من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

ووجه الرئيس الانتباه إلى نص مشروع قرار وارد في الوثيقة S/2016/800، مقدم من إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإسرائيل، وألمانيا، وأندورا، وأيسلندا، وإيطاليا، وبالاو، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وتركيا، والجمهورية التشيكية، وجمهورية كوريا، ورومانيا، وسان مارينو، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، والسويد، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكابو فيردي، وكازاخستان، وكرواتيا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، ومالطة، والمغرب، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ومنغوليا، وموناكو، وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، والنرويج، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.

وقبل التصويت، أدلى ببيان كل من معالي السيد جون كيري، وزير خارجية الولايات المتحدة الأمريكية؛ ومعالي السيد بافلو كليمنكو، وزير خارجية أوكرانيا؛ ومعالي السيد هشام بدر، مساعد وزير الخارجية للشؤون المتعددة الأطراف والأمن الدولي في مصر.

وشرع المجلس في التصويت على مشروع القرار (S/2016/800) المعروض عليه.

القرار: حظي مشروع القرار (S/2016/800) بتأييد ١٤ صوتا ولم يعترض عليه أي عضو، وامتنع عضو واحد عن التصويت (مصر)، واعتمد بوصفه القرار ٢٣١٠ (٢٠١٦).

وعقب التصويت، أدلى ببيان كل من معالي السيد مانكيور ندياي وزير خارجية السنغال وشؤون السنغاليين في الخارج؛ ومعالي السيد إغناثيو إيبانييس، نائب وزير الخارجية في إسبانيا؛ والسيد ألوك شارما، عضو البرلمان ووزير شؤون آسيا ومنطقة المحيط الهادئ في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

وأدلى ببيانات كل من الرئيس، متكلماً بصفته ممثل نيوزيلندا، وممثلو الاتحاد الروسي، والصين، وفرنسا، واليابان، وجمهورية فيترويا البوليفارية، وأنغولا، وماليزيا، وأوروغواي. وأدلى ممثل أوكرانيا ببيان آخر.

## الجمعية العامة

### الدورة الحادية والسبعون

 [فيديو مسجل في المحفوظات]

### الجلسة العامة ١٧

كلمة صاحب الفخامة بوجار نيشاني، رئيس جمهورية ألبانيا

ألقى صاحب الفخامة بوجار نيشاني، رئيس جمهورية ألبانيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة ألفا كوندي، رئيس جمهورية غينيا

ألقى صاحب الفخامة ألفا كوندي، رئيس جمهورية غينيا، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة محمدو إيسوفو، رئيس جمهورية النيجر

ألقى صاحب الفخامة محمدو إيسوفو، رئيس جمهورية النيجر، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة فوستن أرشانج تواديرا، رئيس جمهورية أفريقيا الوسطى

ألقى صاحب الفخامة فوستن أرشانج تواديرا، رئيس جمهورية أفريقيا الوسطى، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة أزالي أسوماني، رئيس اتحاد جزر القمر

ألقى صاحب الفخامة أزالي أسوماني، رئيس اتحاد جزر القمر، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة عبد ربه منصور هادي منصور، رئيس جمهورية اليمن

ألقى صاحب الفخامة عبد ربه منصور هادي منصور، رئيس جمهورية اليمن، كلمة أمام الجمعية العامة.

كلمة صاحب الفخامة جوسليم بريفيير، رئيس جمهورية هايتي بالنيابة

ألقى صاحب الفخامة جوسليم بريفيير، رئيس جمهورية هايتي بالنيابة، كلمة أمام الجمعية العامة.

#### مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

أدلى ببيان كل من دولة السيد كزافييه بيتيل، رئيس وزراء دوقية لكسمبرغ الكبرى؛ ودولة السيد بافيل فيليب، رئيس وزراء جمهورية مولدوفا؛ ودولة السيد توابليبا سايليلي مالبيلغاوي، رئيس الوزراء ووزير الخارجية والتجارة لدولة ساموا المستقلة؛ ودولة السيد شارل ميشيل، رئيس وزراء مملكة بلجيكا؛ ودولة السير أنيرون جونيوت، رئيس الوزراء، وزير الدفاع والداخلية، وزير التنمية الوطنية والتنمية في رودريغس بجمهورية موريشيوس.

وأدلى ببيان كل من معالي السيد سيرغي لافروف، وزير خارجية الاتحاد الروسي؛ ومعالي السيد إدوارد نلبانديان، وزير خارجية أرمينيا؛ ومعالي السيد فرانك - فالتر شتاينماير، وزير خارجية جمهورية ألمانيا الاتحادية؛ ومعالي السيد ري يونغ هو، وزير خارجية جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ ومعالي السيد بيتر سيارتو، وزير الخارجية والتجارة في هنغاريا؛ ومعالي السيدة وارغو والستروم، وزيرة خارجية مملكة السويد؛ ومعالي السيد صلاح الدين مزور، وزير الشؤون الخارجية والتعاون في المملكة المغربية.

كلمة صاحب الفخامة إبراهيم بوبكر كيتا، رئيس جمهورية مالي

الجلسة العامة ١٨

ألقى صاحب الفخامة إبراهيم بوبكر كيتا، رئيس جمهورية مالي، كلمة أمام الجمعية العامة.



## مواصلة المناقشة العامة [البند ٨]

أدلى ببيان كل من صاحب الفخامة موكويتسي إيريك كيايتسوي ماسيسي، نائب رئيس جمهورية بوتسوانا؛ وصاحب الفخامة محمد يوسف كالا، نائب رئيس جمهورية إندونيسيا؛ وصاحب الفخامة تابان دينغ غاي، نائب رئيس جمهورية جنوب السودان؛ وصاحب الفخامة مويسيس عمر هالسيفنس أسيفيدو، نائب رئيس جمهورية نيكاراغوا؛ ودولة السيد ثونغلون سيسوليت، رئيس وزراء جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية؛ ودولة السيد أندرو هولنيس، رئيس الوزراء ووزير الدفاع والنمو الاقتصادي وإيجاد فرص العمل في جامايكا؛ ودولة السيد ماناسه سوغافاري، رئيس وزراء جزر سليمان؛ ودولة السيد باكليتيا يثويل موسيسيلي، رئيس وزراء مملكة ليسوتو.

الجلسة العامة ١٩  
يرد موجز وقائع الجلسة العامة التاسعة عشرة للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في العدد المقبل من اليومية (رقم ١٨٦/٢٠١٦).

## التوقيعات والتصديقات وما إليها

التواريخ المشار إليها هي تواريخ استلام الوثائق ذات الصلة، باستثناء التوقيعات.

## [المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام]

الاتفاق بشأن تنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، نيويورك، ٢٨ تموز/يوليه ١٩٤

انضمام: غانا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

تعديل اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود. جنيف، ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥

تصديق: أنتيغوا وبربودا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

البروتوكول المتعلق بامتيازات السلطة الدولية لقاع البحار وحصاناتها. كينغستون، ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٨

تصديق: غانا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة. نيويورك، ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

تصديق: غانا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

- الاتفاقية الدولية لقمع أعمال الإرهاب النووي. نيويورك، ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٥  
انضمام: فييت نام (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. نيويورك، ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٦  
تصديق: أيسلندا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- تعديل المادة ٨ من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية. كامبالا، ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠  
تصديق: شيلي (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)  
قبول: هولندا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- التعديلات المتعلقة بجريمة العدوان في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية. كامبالا، ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٠  
تصديق: شيلي (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)  
قبول: هولندا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ. سيول، ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢  
تصديق: بنما (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو. الدوحة، ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢  
قبول: أنتيغوا وبربودا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- معاهدة تجارة الأسلحة. نيويورك، ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣  
تصديق: كابو فيردى (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق. كوماتوتو، ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣  
انضمام: أنتيغوا وبربودا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- الاتفاق الدولي لزيت الزيتون وزيتون المائدة، ٢٠١٥. جنيف، ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥  
توقيع: تونس (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)  
تصديق: تونس (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)
- تعديل المادة ١٢٤ من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية. لاهاي، ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥  
قبول: فنلندا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

اتفاق باريس. باريس، ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

تصديق: مالي (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

توقيع: تركمانستان (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

توقيع: اليمن (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

اتفاقية حقوق الطفل. نيويورك، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩

اعتراض على التحفظ الذي أبداه الصومال عند التصديق: إيطاليا (٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)

## معلومات عامة

### رؤساء المجموعات الإقليمية

وردت إلى الأمانة العامة المعلومات التالية المتعلقة برؤساء المجموعات الإقليمية لشهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٦:

الدول الأفريقية:

أنغولا

سعادة السيد إسماعيل أبراو غاسبار مارتيز

دول آسيا والمحيط الهادئ:

كازاخستان

سعادة السيد خيرت عبد الرحمانوف

دول أوروبا الشرقية

إستونيا

سعادة السيد سفين يورغنسون

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

البرازيل

سعادة السيد أنطونيو دي أغيار باتريوتا

دول أوروبا الغربية ودول أخرى

البرتغال

سعادة السيد ألفارو ميندونسا إي مورا

## الجمعية العامة الدورة الحادية والسبعون

جرت عملية توزيع مقاعد الجلوس في الدورة الحادية والسبعين وفقاً للبروتوكول في يوم الاثنين، ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦؛ فمن خلال عملية قرعة بين أسماء الدول الأعضاء، سحب الأمين العام اسم بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) لتشغل المقعد الأول في قاعة الجمعية العامة في الدورة الحادية والسبعين. وبالتالي، سيجلس وفد دولة بوليفيا المتعددة القوميات في المقعد الأول إلى يمين الرئيس، تليه وفود البلدان الأخرى وفقاً للترتيب الأبجدي الإنكليزي. وسيتبع الترتيب نفسه في اللجان الرئيسية.

وفيما يتعلق بقائمة المتكلمين، يرجى من الوفود الراغبة في التكلم في الجلسات العامة التفضل بتسجيل أسمائها في قائمة المتكلمين لدى فرع شؤون الجمعية العامة (السيدة أنطونينا بولياكوف (البريد الإلكتروني [poliakova@un.org](mailto:poliakova@un.org)؛ الهاتف 963-5063 (212) 1)، مع إرسال نسخة إلى السيدة مريم حداث (البريد الإلكتروني [heddachem@un.org](mailto:heddachem@un.org))).

ولتقديم أي مشروع قرار في جلسة عامة، يُرجى الاتصال بالرقم 963-7784 (212) 1 (الغرفة S-3044). ويرجى [النقر هنا](#) للاطلاع على المبادئ التوجيهية لتقديم مشاريع القرارات في الجمعية العامة.

ويرد جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في الوثيقة [A/71/251](#) ويرد توزيع بنود جدول الأعمال في الوثيقة [A/71/252](#).

وصدرت القائمة الأولية المشروحة بالبنود التي تقرر إدراجها في جدول الأعمال المؤقت لدورة الجمعية العامة الحادية والسبعين في الوثيقة [A/71/100](#)، كما صدر مشروع جدول الأعمال المشروح للدورة الحادية والسبعين باعتباره الوثيقة [A/71/100/Add.1](#).

ويرد مشروع برنامج عمل الجلسات العامة للدورة الحادية والسبعين في الوثيقة [A/70/987](#).

وصدرت المذكرة الإعلامية الموجهة إلى الوفود بشأن ترتيبات الاجتماعات الرفيعة المستوى والمناقشة العامة للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة في الوثيقة [A/INF/71/4/Rev.1](#).

وأصدرت دائرة المراسم والاتصال مذكرة شفوية عن ترتيبات المراسم/الاعتماد أرسلت بالبريد الإلكتروني والفاكس مباشرة إلى البعثات الدائمة، ويمكن الاطلاع عليها [بالنقر هنا](#).

ويمكن الاطلاع على مجموعة المواد الصحفية للدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة [بالنقر هنا](#).

وفي الفترة التمهيديّة للمناقشة العامة والاجتماعات الرفيعة المستوى، أصدرت الوثيقتان الإعلاميتان التاليتان:

دليل أعضاء الوفود؛

وتعميم إعلامي لوسائل الإعلام.

وفيما يتعلق بالمراسم، ترد في الصفحات ١٣ إلى ١٥ من الوثيقة A/INF/71/4/Rev.1 معلومات عن ترتيبات الاعتماد والدخول السارية بالنسبة للدول الأعضاء والمراقبين والمنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة.

ويمكن الاطلاع على جميع الوثائق والاستمارات والمواد الإعلامية المتعلقة بالدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة، الصادرة عن دائرة المراسم والاتصال، في موقعها الشبكي ([www.un.int/protocol](http://www.un.int/protocol)).

ووفقا للمادة ٢٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يجب أن تكون وثائق تفويض الممثلين في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة موجهة إلى الأمين العام، وموقعة من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية.

ووفقا للمادة ٢٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ينبغي أن تُحدد في وثائق التفويض أسماء ممثلين لا يزيد عددهم عن خمسة، وممثلين مناوبين لا يزيد عددهم عن خمسة، وأي عدد يحتاج إليه الوفد من المستشارين والمستشارين الفنيين والخبراء ومن هم في حكمهم من الأشخاص. وباستثناء رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو ولي العهد أو نائب الرئيس أو وزير الخارجية، الذي يرد اسمه في القائمة كرئيس للوفد خلال فترة حضوره الدورة، فإن جميع رؤساء الوفود الآخرين يُعدّون واحدا من الممثلين الخمسة. وينبغي أن تقدم وثائق التفويض الأصلية إلى السيد ستادلر ترينغوف (الهاتف 963-1107 (212) 1)، الغرفة S-3604؛ أو إلى السيد ماتيس كوالسكي (الهاتف 367-5133 (917) 1)، الغرفة S-3633، مكتب الشؤون القانونية، قبل أسبوع واحد من افتتاح الدورة على الأقل. وينبغي أيضا إحالة نسخة من وثائق التفويض إلى دائرة المراسم والاتصال (الغرفة S-0201، الفاكس 963-1921 (212) 1).

وفيما يتعلق بالخدمات الموفرة للورق، يُرجى من الوفود أن ترسل إلى العنوان الإلكتروني [papersmart@un.org](mailto:papersmart@un.org) الصيغة الإلكترونية لبياناتها لنشرها على بوابة الخدمات الموفرة للورق (PaperSmart). وينبغي إيراد عنوان الجلسة وتاريخها في خانة موضوع الرسالة الإلكترونية.

ولنشر إعلان للدول الأعضاء بشأن إصدار الرسائل، ينبغي للوفود التي تطلب إصدار رسائل موجهة إلى الأمين العام باعتبارها من وثائق الجمعية العامة أن تتأكد من أن تلك الرسائل موجهة إلى الأمين العام وموقعة من الممثل الدائم أو القائم بالأعمال للبعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة. وينبغي أن يُبين في الرسائل دورة الجمعية العامة ورقم بند جدول الأعمال المطلوب تعميم الرسالة في إطاره، إضافة إلى عنوان البند، وذلك باستخدام جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة الوارد في الوثيقة A/71/251.

وينبغي أيضا إرسال نسخ إلكترونية من الرسائل المعدة ببرنامج Microsoft Word إلى عنواني البريد الإلكتروني [gaab@un.org](mailto:gaab@un.org) و [dpu-dgacm@un.org](mailto:dpu-dgacm@un.org)، تيسيرا لتجهيزها. وفي حال توافر نسخ من الرسائل بأي لغة أخرى من لغات الأمم المتحدة الرسمية، ينبغي إرفاقها بها، مع الإشارة بوضوح إلى اللغة الأصلية و/أو النسخ اللغوية التي يجب استخدامها كمرجع فقط. وينبغي الاكتفاء بالإحالة إلى المواد المتاحة للجمهور في المواقع الشبكية أو عن طريق وسائط

الإعلام، مثل البيانات والنشرات الصحفية ووسائل التواصل الاجتماعي والصور، بدلا من إدراج تلك المواد في الرسائل.

Candiweb - موقع شبكي مخصص للانتخابات والترشيحات في مقر الأمم المتحدة في نيويورك، ويمكن الوصول إليه [بالنقر هنا](#).

## المناقشة العامة

انطلقت المناقشة العامة يوم الثلاثاء ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ (القرار ٣٠١/٥٧).

ونود تذكير الوفود بأنه وفقا للممارسة المتبعة في المناقشة العامة، ينبغي التقيد بحد زمني طوعي مدته ١٥ دقيقة، وأن قائمة المتكلمين قد أعدت على أساس الوقت المتفق عليه ومدته ١٥ دقيقة لبيان كل وفد. ولمساعدة المتكلمين على الإدلاء ببياناتهم ضمن الوقت المحدد، سيتم تركيب آلية خفيفة لهذا الغرض على المنبر. ولعل الوفود ترغب في إبلاغ عواصمها بهذا الإجراء.

اقترح موضوع "أهداف التنمية المستدامة: قوة دفع عالمية لتغيير عالمنا" للمناقشة العامة في الدورة الحادية والسبعين، عملا بقرار الجمعية العامة ١٢٦/٥٨، المرفق (أُرسلت رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٦ موجهة من رئيس الجمعية العامة إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين).

وينبغي أن تتخذ مسبقا مع قسم إدارة الاجتماعات (البريد الإلكتروني [emeetsm@un.org](mailto:emeetsm@un.org)؛ الهاتف 963-8114 (212) 1) ترتيبات مفصلة بشأن الترجمة الشفوية من اللغات غير الرسمية، بما في ذلك إتاحة وصول المترجمين الشفويين غير التابعين للأمم المتحدة إلى مقصورات الترجمة في قاعة الجمعية العامة. وينبغي للوفد المعني أن يرافق المترجم الشفوي أو الموجه اللغوي الذي قدمه الوفد إلى مكتب موظف المؤتمرات قبالة قاعة الجمعية العامة ٣٠ دقيقة قبل إلقاء الكلمة.

## طلبات الحصول على غرف الاجتماعات

### وعلى الخدمات في مقر الأمم المتحدة

لحجز غرف الاجتماعات في مقر الأمم المتحدة، يرجى الاتصال بقسم إدارة الاجتماعات/شعبة التخطيط المركزي والتنسيق/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [emeetsm@un.org](mailto:emeetsm@un.org)؛ الهاتف 963-8114 (212) 1؛ أو 963-7351 (212) 1).

وبعد تخصيص غرفة اجتماعات في نظام eMeets، يرجى الاتصال بالمكاتب التالية إذا كانت ثمة حاجة أيضا إلى خدمات أخرى:

فيما يتعلق بمسائل الدخول والمسائل المتصلة بالأمن، يرجى الاتصال بالملازمة ماليندا ماكورماك/إدارة شؤون السلامة والأمن (البريد الإلكتروني، أو [mccormackm@un.org](mailto:mccormackm@un.org) أو [levyd@un.org](mailto:levyd@un.org)؛ الهاتف 963-7028 (212) 1)؛

فيما يتعلق بلوحات الأسماء، والعلامات التي توضع على المنبر، وترتيب الغرف، يرجى الاتصال بفريق الأعمال التحضيرية/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [prepwork@un.org](mailto:prepwork@un.org)؛ الهاتف 963-7348 (212) 1)؛

فيما يتعلق ببوابة نظام PaperSmart للخدمات الموفرة للورق، يرجى الاتصال بفريق PaperSmart/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [papersmart@un.org](mailto:papersmart@un.org)؛ الهاتف 963-7349 (212) 1)؛

فيما يتعلق بنشر مواد لإدراجها في اليومية، يرجى الاتصال بوحدة اليومية/إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org)؛ الهاتف 963-3888 (212) 1؛ أو 963-0493 (212) 1)؛

فيما يتعلق بمسائل دخول العاملين في وسائط الإعلام واعتماد الصحفيين، يرجى الاتصال بوحدة اعتماد وسائط الإعلام والاتصال بها/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [malu@un.org](mailto:malu@un.org)؛ الهاتف 963-6934 (212) 1)؛

فيما يتعلق بتغطية الفعاليات عبر البث التلفزيوني، يرجى الاتصال بالسيد ديفيد وودي/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [woodie@un.org](mailto:woodie@un.org)؛ الهاتف 963-9399 (212) 1)؛

فيما يتعلق بالبث عبر الإنترنت وقناة الأمم المتحدة التلفزيونية عبر الإنترنت، يرجى الاتصال بالسيد أندرياس داميانو/إدارة شؤون الإعلام (البريد الإلكتروني [damianou@un.org](mailto:damianou@un.org)؛ الهاتف 963-6733 (212) 1)؛

فيما يتعلق بخدمات المناسبات الخاصة، يرجى الاتصال بوحدة المناسبات الخاصة/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني [specialevents@un.org](mailto:specialevents@un.org)؛ الهاتف 367-4245 (917) 1)؛

فيما يتعلق بالخدمات السمعية البصرية، يرجى الاتصال بقسم دعم الإذاعة والمؤتمرات/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني [request-for-services@un.org](mailto:request-for-services@un.org)؛ الهاتف 963-9485 (212) 1)؛

فيما يتعلق بإعارة المعدات التكنولوجية (الحواسيب، الطابعات، وما إلى ذلك)، يرجى الاتصال بمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/إدارة الشؤون الإدارية (البريد الإلكتروني [itservices@un.org](mailto:itservices@un.org)؛ الهاتف 963-3333 (212) 1)؛

للاطلاع على معلومات تفصيلية عن السياسات والإجراءات المتعلقة باستخدام غرف الاجتماعات والمرافق والخدمات في مقر الأمم المتحدة، يرجى الرجوع إلى الوثيقة ST/AI/416.

## خدمات الوثائق التي توفرها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات للمندوبين

توجد في الموقع الشبكي [www.un.org/documents](http://www.un.org/documents) روابط مفيدة تحيل إلى الموارد المتعلقة بوثائق الأمم المتحدة. ويتميز نظام الوثائق الرسمية بوجود صفحة بحث متطورة ([documents.un.org](http://documents.un.org)) تُسهّل بدرجة كبيرة البحث عن الوثائق والحصول عليها باستخدام الكلمات الدالة.

لاستخدام نظام الاشتراك الإلكتروني *eSubscription*، الذي يوفر طريقة بديلة سهلة وسريعة للحصول على وثائق الهيئات التداولية بالأمم المتحدة إلكترونياً عن طريق خدمة الاشتراك الإلكتروني (*eSubscription*) التي توفرها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، يرجى [النقر هنا](#).

يمكن استخدام تكنولوجيا التلقيح المبسط جداً (RSS) للاطلاع بسهولة، بواسطة حاسوب أو أي جهاز محمول من الأجهزة الذكية، على آخر عدد من اليومية وعلى وثائق الهيئات التداولية التي تصدر يوميا في المقر. للاشتراك مجانياً وبكل سهولة، يُرجى زيارة صفحة الاشتراك الإلكتروني في الموقع [www.undocs.org](http://www.undocs.org).

وتتضمن الصفحة قائمة تستعرض أصناف جميع الوثائق، ويوجد بإزاء كل صنف الخياران "البريد الإلكتروني" (e-mail) أو "التلقيح المبسط جداً" (RSS). وبعد اتمام عملية التسجيل، ترسل الوثائق إلى المشترك بالبريد الإلكتروني متى أصبحت متاحة. يُرجى إرسال التعليقات والأسئلة والاقتراحات إلى البريد الإلكتروني [help-desk@un.org](mailto:help-desk@un.org).

يقع مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق التابع لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في الصالة الشمالية للوفود في الغرفة CB-0264 ويعمل كنقطة دعم مركزية للمندوبين الذين يلتمسون المساعدة فيما يتعلق بالوثائق. وبالإضافة إلى ذلك، توجد منصة الوثائق للوفود بجوار مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في الغرفة S-01B32. وللتواصل مع مركز المساعدة المتعلقة بالوثائق، يرجى الاتصال على الهاتف رقم 963-2105 (212) 1، و/أو البريد الإلكتروني [dac@un.org](mailto:dac@un.org).

وتوجد مكاتب لموظفي شؤون المؤتمرات و/أو منصات للوثائق في كل غرفة من غرف الاجتماعات التالية بمبنى الأمانة العامة: غرف الاجتماعات ١ و ٢ و ٣ و ٤، وقاعة الجمعية العامة، وقاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وقاعة مجلس الوصاية، ويمكن الحصول منها على وثائق الجلسات في وقت انعقادها.

ويوفر مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في الأمم المتحدة المعلومات وتكنولوجيا المعلومات لمساعدة من يعانون من إعاقات سمعية وبصرية وإعاقات بدنية. وأجهزة المساعدة متوفرة في الموقع أو يمكن إعارتها إلى المشاركين ذوي الإعاقة. ويقع مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في مبنى المؤتمرات (الطابق السفلي ١-ب) (يمكن الوصول إليه باستخدام السلالم الكهربائية في مبنى الأمانة العامة). وللمزيد من المعلومات، يرجى [النقر هنا](#).



## مجلس الأمن

## الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن

الرسائل الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن تسلّم إلى مكتب رئيس المجلس (البريد الإلكتروني [dpa-scsb3@un.org](mailto:dpa-scsb3@un.org)؛ الغرفة S-2472؛ الفاكس 367-0406 (917) 1). وللاستفسار يرجى الاتصال برقم الهاتف 963-5258 (212) 1.

يمكن زيارة الموقع الشبكي لرئاسة مجلس الأمن على العنوان التالي: [www.un.org/ar/sc/presidency](http://www.un.org/ar/sc/presidency).

يمكن الحصول على معلومات عن الجلسات والمشاورات التي أجراها مجلس الأمن بكامل هيئته ولم يكن مقرراً عقدها من قبل بتصفح "برنامج العمل" في الموقع الشبكي لمجلس الأمن [www.un.org/ar/sc](http://www.un.org/ar/sc)؛ أو بالاتصال برقم الهاتف 963-5258 (212) 1.

نود إبلاغ المتكلمين في مجلس الأمن أن تقديم نسخ مسبقة من البيانات المعدة التي يعتزمون الإدلاء بها أمام المجلس يسهّل كثيراً عمل الأمانة العامة بحيث يتيح لها توزيع عدد كاف من النسخ على جميع المشاركين في الجلسة ويساعد المترجمين الشفويين ومدوني المحاضر الحرفية والموظفين الصحفيين على الحفاظ على جودة المادة التي يقدمونها.

ويعتمد في الترجمات الشفوية والمحاضر الحرفية على البيان المدلى به فعلاً، غير أن نسخ النصوص تساعد المترجمين الشفويين على ترجمة التفاصيل وفروق المعاني بدقة، كما تساعد مدوني المحاضر الحرفية على إعداد المحاضر المكتوب بسرعة أكبر. ولذا فإن المتكلمين مدعوون إلى تقديم نسخ من بياناتهم، كلما أمكن ذلك، إلى الموظف المسؤول عن خدمة المؤتمرات في قاعة المجلس في أسرع وقت ممكن قبل الإدلاء ببياناتهم. ويرجى من الوفود إعداد ٤٠ نسخة للحد الأدنى من التوزيع على أعضاء المجلس والدوائر المعنية، و ٢٠٠ نسخة إضافية للتوزيع العام داخل قاعة مجلس الأمن.

ويُرجى من الوفود الرغبة في إطلاع وسائل الإعلام على بياناتها أن تقدم ٥٠ نسخة منها إلى مركز الوثائق الإعلامية (البريد الإلكتروني [mdc@un.org](mailto:mdc@un.org)؛ الهاتف 963-7166 (212) 1؛ الغرفة S-0220).

## معلومات عن يومية الأمم المتحدة

تصدر يومية الأمم المتحدة كل يوم من أيام العمل باللغتين الإنكليزية والفرنسية. وتصدر أيضاً باللغات الإسبانية والروسية والصينية والعربية خلال الجزء الرئيسي من دورة الجمعية العامة (أيلول/سبتمبر إلى كانون الأول/ديسمبر).

والنسختان الإنكليزية والفرنسية من اليومية متاحان للمستخدمين المكفوفين وذوي الإعاقة البصرية عن طريق برامج قراءة الشاشة.

ويمكن الاطلاع على الأعداد السابقة من اليومية، باللغتين الإنكليزية والفرنسية، في الموقعين التاليين: [www.un.org/en/documents/journal.asp](http://www.un.org/en/documents/journal.asp) و [www.un.org/fr/documents/journal.asp](http://www.un.org/fr/documents/journal.asp). ونرحب بجميع التعليقات والمقترحات المتعلقة باليومية. يرجى الاتصال بمكتب اليومية عبر البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org).

## المعلومات والمستجدات المتعلقة بحالات الطوارئ

يمكن الاطلاع على المعلومات والمستجدات المتعلقة بحالات الطوارئ في الموقع الشبكي لمقر الأمم المتحدة الخاص بمعلومات الطوارئ على العنوانين الإلكترونيين [emergency.un.org](http://emergency.un.org) و [delegateinfo.un.int](http://delegateinfo.un.int). ويتيح الموقع أيضاً خيار التسجيل لتلقي تنبيهات تُرسل بالبريد الإلكتروني والرسائل النصية القصيرة والنداءات الصوتية.

إضافة إلى ذلك، يمكن الاتصال بخط اتصال مباشر للحصول على آخر المستجدات أثناء حالات الطوارئ ذات الصلة بأحوال الطقس أو غير ذلك من حالات الطوارئ على الرقم 963-9800 (212) 1.

## أكشاك المعلومات بتقنية اللمس

تدعو إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات الوفود والموظفين إلى استخدام كُشكي المعلومات بتقنية اللمس الواقعين في مبنى الجمعية العامة للاطلاع على جدول الاجتماعات الرسمية، ويومية الأمم المتحدة، ودليل أعضاء الوفود، والكتاب الأزرق، ودليل معلومات الاتصال بموظفي الأمم المتحدة (الصحائف الصفراء)، وخرائط المقر وغرف الاجتماعات. ويقع هذان الكشكان المتميزان بسهولة الاستخدام في صالة الوفود في قاعة الجمعية العامة في الطابق الثاني وفي حوار مقهى فيينا في مبنى الأمانة العامة. وترحب إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بأي آراء أو استفسارات أو تعليقات ذات صلة بكُشكي المعلومات، ويمكن توجيهها إلى عنوان البريد الإلكتروني [help-desk@un.org](mailto:help-desk@un.org).

## قائمة الوثائق الصادرة في مقر الأمم المتحدة يوم الجمعة ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

باستثناء المنشورات المعدة للبيع والمواد الإعلامية، يمكن الاطلاع على الوثائق الرسمية الواردة أدناه والموصولة إلكترونياً بالشبكة عن طريق الرجوع إلى النسخة الإلكترونية لهذا العدد من اليومية في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة <http://documents.un.org/>.

العنوان الرئيسي

الرمز

الجمعية العامة

## الدورة السبعون

البندان ١٥ و ١٦ من جدول الأعمال – قرار اتخذته الجمعية العامة في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ – مشروع الوثيقة الختامية للاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بالتعامل مع حركات النزوح الكبرى للاجئين والمهاجرين [بجميع اللغات الرسمية] – ٣٤ صفحة

A/RES/70/302

## الدورة الحادية والسبعون

البند ٩٩ (ض) من جدول الأعمال المؤقت - نزع السلاح العام الكامل - تدابير لمنع الإرهابيين من حيازة أسلحة الدمار الشامل - تقرير الأمين العام [بجميع اللغات الرسمية] - ٩ صفحات [A/71/122/Add.1](#)

البند ١٠٩ من جدول الأعمال المؤقت - التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي - رسالة مؤرخة ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - ٣ صفحات [A/71/387-S/2016/789](#)

## اللجنة الأولى

وثائق اللجنة الأولى - مذكرة من الأمانة العامة [بجميع اللغات الرسمية] - ٩ صفحات [A/C.1/71/INF/1](#)

## اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

## اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention CEDAW/C/NZL/8  
Eighth periodic report of States parties due in 2016 New Zealand [بالإنكليزية والفرنسية والإسبانية (فقط)] - ٥٧ صفحة

## مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب [بجميع اللغات الرسمية] - ٩ صفحات [S/2016/737](#)

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - صفحتان [S/2016/773](#)

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - صفحتان [S/2016/779](#)

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - صفحتان [S/2016/783](#)

- A/71/387-S/2016/789 رسالة مؤرخة ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة [بجميع اللغات الرسمية] - ٣ صفحات
- S/2016/797 إسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وألمانيا، وأنغولا، وأوروغواي، وأيرلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وتركيا، والجمهورية التشيكية، وجمهورية كوريا، والدانمرك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وسنغافورة، والسنغال، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، وفنلندا، وكندا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، وماليزيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، ونيوزيلندا، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان: مشروع قرار [بجميع اللغات الرسمية] - ٦ صفحات
- S/2016/802 تقرير الأمين العام بشأن وثائق تفويض الممثل المناوب للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في مجلس الأمن [بجميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة
- S/2016/806 رسالة مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن [بجميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة
- S/2016/807 رسالة مؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن [بجميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة
- S/Agenda/7775 جدول أعمال مؤقت [بجميع اللغات الرسمية] - صفحة واحدة

## الاتصال بهيئة التحرير

ترسل المادة المطلوب إدراجها في اليومية إلى السيدة ليليان ديلغادو (البريد الإلكتروني [journal@un.org](mailto:journal@un.org)؛ الهاتف 963-3888 (212) 1 و 963-0493 (212) 1، الغرفة 1238-S). وآخر موعد لتقديم المواد قصد إدراجها في عدد اليوم التالي من اليومية هو الساعة ١٨:٣٠ بالنسبة لبرنامج الجلسات، والساعة ١٩:٠٠ بالنسبة للمحاضر الموجزة. وأما الإعلانات المراد إدراجها في باب "أنشطة أخرى مقبلة" فينبغي إرسالها قبل الساعة ١٨:٠٠ بيومين على الأقل قبل يوم نشرها. يفتح مكتب وحدة اليومية في الساعة ١٥:٠٠.

تصدر في المقر، نيويورك، عن إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات.